

Pfizer-BioNTech
COVID-19 백신
접종 후 알아야
할 사항



NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY

nyc.gov/covidvaccine

백신 접종소를 떠나기 전:

- 이번이 1회차 접종이면 2회차도 예약하시기 바랍니다.
- 백신 접종 카드에 접종한 백신명 및 접종일이 기입되어 있는지 확인합니다. 2회차 접종 예약일에 이 카드를 지참하시기 바랍니다. 사진을 찍거나 사본을 만들어 두고 원본은 안전한 장소에 보관하십시오.

백신의 부작용에는 무엇이 있습니까?

일반적인 부작용으로는 주사를 맞은 부위의 통증이나 붓기, 두통, 몸살, 피곤함 및 발열이 있습니다. 부작용은 2회차 접종 이후 더 흔하게 발생하며 고령자에게 덜 나타납니다. 일반적인 부작용:

- 약하거나 중간 정도 수준이며 접종 후 1~2일 정도 지속
- 백신 접종 후 3일 이내(접종 다음 날이 가장 일반적)에 시작됨

부작용이 있으면 어떻게 해야 합니까?

부작용으로 인해 걱정되거나 며칠이 지나도 사라지지 않는 경우, 또는 접종 24시간 후 접종 부위에 붉은 기나 통증이 심해지는 경우 담당 의료 서비스 제공자에게 연락하시기 바랍니다. 아세트아미노펜(Tylenol) 또는 이부프로펜(Advil) 등 비처방 약품 복용에 관하여 담당 서비스 제공자에게 문의합니다.

● ● ●

**첫 접종 후 부작용을 겪더라도 담당 서비스
제공자가 금지하는 경우 외에는 두 번째
접종을 받으시기 바랍니다.**

● ● ●

vsafe.cdc.gov에서 질병통제예방센터
(Centers for Disease Control and
Prevention, CDC)의 v-safe 스마트폰
앱을 통해 부작용을 보고하실 수 있습니다.
또한 **vaers.hhs.gov/reportevent.html**
또는 800-822-7967번으로 전화하여 CDC
및 식품의약청에서 관리하는 백신 부작용
신고 시스템(Vaccine Adverse Event
Reporting System, VAERS)에 보고할
수 있습니다. 여러분이 보고하는 내용은
기밀로 처리됩니다.

**Pfizer 백신 접종 후 심장 염증(심근염)
또는 심장 주변 조직의 염증(심낭염)이
발생할 가능성은 매우 낮습니다. 백신
접종 후 1주 이내에 이러한 증상이 있다면
치료를 받아야 합니다.**

- 흉통
- 숨 가쁨
- 심장 박동 증가, 가슴이 두근거리거나
떨떡 뛰는 느낌

Pfizer 백신을 접종했다고 담당 서비스
제공자에게 이야기하십시오.

백신에 알레르기 반응을 보일 수 있습니까?

백신에 대한 알레르기 반응은 매우 드물게 발생하며, 몇 분에서 한 시간 이내에 시작됩니다. 심각한 알레르기 반응의 징후로는 호흡 곤란, 얼굴과 목의 부어오름, 빠른 심박 수, 전신의 발진, 어지러움, 쇠약 등이 있습니다. 중증 알레르기 반응이 나타난다고 생각되면 **911**번으로 전화하거나 가까운 병원으로 가시기 바랍니다.

2회차 접종은 1회차 접종과 같은 종류여야 합니까?

응. 1회차 접종이 Pfizer라면, 2회차 접종도 반드시 Pfizer여야 합니다.

2회차 접종 예약에 갈 수 없으면 어떻게 됩니까?

그 후 가능한 신속하게 재예약을 해야 합니다. 1회차 접종 후 시간이 얼마나 지났든 상관없이 2회차를 접종하시기 바랍니다.

누가 3회차 백신 또는 부스터를 맞아야 합니까?

질병 또는 의료적 치료로 인해 중등에서 중증으로 면역력이 저하된 이들은 2회차 접종 후 3회차 접종을 해야 합니다.

해당되는 모든 이들은 부스터 접종을 받아야 합니다. Pfizer를 2회 접종 받았으며 만 18세 이상인 경우 2회차 접종 후 Pfizer 또는 Moderna 부스터를 접종 받을 수 있습니다. 만 12세에서 17세의 청소년은 오직 Pfizer 부스터를 맞을 수 있습니다.

자세한 정보는

on.nyc.gov/third-dose-vs-booster를 방문하십시오.

백신은 언제부터 효과를 나타냅니까?

1회차 접종 후 보호 효과가 일부 나타날 수 있지만, 2회차 접종 후에는 그 효과가 훨씬 크며 부스터 접종 후는 더욱 더 효과적입니다. Pfizer 2회 접종(해당 경우, 3회도 포함)과 부스터 접종 후 최신의 백신 상태로 간주됩니다.

백신 접종 또는 진료 방문 시 비용이 청구됩니까?

아니요. 만약 보험에 가입하셨다면, 보험사에 청구가 이루어질 수 있으나, 백신에 대한 본인 부담금이나 기타 비용은 청구되지 않습니다.

개인 정보가 보호됩니까?

여러분의 개인 정보는 기밀로 엄격하게 보호됩니다. 기본 정보(이름, 주소, 전화번호, 생년월일, 인종과 민족, 백신 접종일, 접종한 백신 등)는 법에서 요구하는 바에 따라 뉴욕시 보건 및 정신위생부(NYC 보건부)에 공유될 것입니다.

백신 접종 후에는 다른 COVID-19 예방 조치를 중단해도 됩니까?

백신 접종 완료 후, 일부 활동을 마스크 없이, 특히 야외에서, 할 수 있습니다. 그러나 자신과 타인을 모두 보호하기 위해 실내 공공시설에서는 마스크를 항상 착용하시기를 권고합니다. 또한 사업체, 학교나 직장, 대중교통 이용 시 등 방문하는 모든 장소의 마스크 착용 요건을 반드시 준수해야 합니다.

더 자세한 정보는 어디에서
얻을 수 있습니까?



NYC 보건부:
nyc.gov/covidvaccine

뉴욕주 보건부:
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC:
cdc.gov/covidvaccine



**다른 문의 사항이 있는 경우
어떻게 합니까?**

담당 서비스 제공자에게 연락하거나
311번으로 전화합니다.



NYC 보건부에서는 상황이 진전됨에 따라 권장 사항을 변경할 수 있습니다. **2.16.22**